



**Scumond da publicaziun fin
gievgia, ils 23 da zercladur 2011, a las 11.15**

Communicaziun a las medias

Svilup allegraivel tar las finanzas da las vischnancas grischunas

La statistica da las finanzas da las vischnancas mussa dapi intgins onns ina tendenza positiva tar las finanzas da las vischnancas grischunas. Ils indicaturs 2009 da tut las vischnancas preschentan tut en tut in maletg solid ed allegraivel. La facultad disponibla per abitanta u per abitant è creschida anc ina giada levamain en cumparegliaziun cun l'onn precedent, numnadamain da 323 francs a 449 francs. La tendenza positiva s'exprima er en il svilup da la media dals pes da taglia. Questa media ha cuntanschì l'onn 2003 passa 110 % ed ha pudì vegnir reducida successivamain dapi lura ad actualmain 104,8 %. Las vischnancas han ina basa finanziaria sauna ed èn perquai preparadas bain per las sfidas futuras.

Allegraivlamain po vegnir observada dapi l'onn 2000 ina tendenza positiva tar la situaziun finanziaria da las vischnancas grischunas. La situaziun finanziaria generala è sa meglierada er durant l'onn da gestiun 2009. L'onn da gestiun 2009 è la tendenza positiva dentant sa franada in pau en cumparegliaziun cun l'onn precedent. "En ina cumparegliaziun generala sa mussi che las vischnancas grischunas impundan lur daners cun responsabladad e ch'ellas han en maun lur finanzas", s'allegra il president da la regenza dr. Martin Schmid, schef dal departament da finanzas e vischnancas. Las vischnancas han ina basa finanziaria sauna ed èn perquai preparadas per las sfidas futuras. Las vischnancas valan sco partenarias fitg fidadas cun ina gronda impurtanza per l'economia publica.

Ils indicaturs 2009 da tut las vischnancas han puspè mussà tut en tut in maletg solid da la situaziun finanziaria ch'è in tras l'auter allegraivel. La facultad disponibla per abitanta u per abitant è creschida anc ina giada levamain, numnadamain da 323 francs (2008) a 449 francs (2009). Per cumparegliar: L'onn 2000 avevan las vischnancas anc en media in debit net da 2'255 francs. Er ils dus indicaturs "quota dal servetsch da chapital" e "quota da la grevezza da tschains" èn puspè sa meglierads en cumparegliaziun cun l'onn precedent. Questa tendenza

positiva s'exprima er en il svilup da la media dals pes da taglia (media betg validada tenor abitanta u abitant). Questa media ha cuntanschì l'onn 2003 passa 110 % ed ha pudì vegnir reducida successivamain dapi lura er sin plaun communal (2011: 104,8 %).

Malgrà questa buna situaziun da partenza stoi vegnir resguardà che la situaziun finanziala po sa differenziar fermamain da vischnanca a vischnanca. Ultra da quai sto in giudicament cumplessiv da la situaziun finanziala d'ina singula vischnanca resguardar anc auters facturs. Latiers tutgan p.ex. il basegn futur d'investiziuns u las structuradas existentas.

Dapi l'onn 1994 datti ina retschertga statistica dals quints annuals da las vischnancas grischunas che vegn evaluada da l'uffizi da vischnancas. Sin basa dals indicaturs eruids pon las finanzas da las vischnancas vegnir cumparegliadas en general sco er ina cun l'autra. Medemamain èsi pussaivel da trair conclusiuns davart il svilup finanziel da mintga singula vischnanca sur in temp pli lung. La concentrasiun d'infurmaziuns davart la situaziun finanziala è in instrument directiv prezios per las persunas responsablas en las vischnancas. Nua ch'i sa mussa p.ex. in svilup negativ, pon vegnir instradadas a temp cuntramesiras grazia a questas infurmaziuns.

Ils documents stattan a disposiziun sin la pagina d'internet da l'uffizi da vischnancas sut www.afg.gr.ch > rumantsch > actualitads.

Infurmaziuns:

- president da la regenza dr. Martin Schmid, schef dal departament da finanzas e vischnancas, tel. 081 257 32 01
- Thomas Kollegger, manader da l'uffizi da vischnancas, tel. 081 257 23 81

Gremi: departament da finanzas e vischnancas

Funtauna: rg departament da finanzas e vischnancas

Data: 23-06-2011